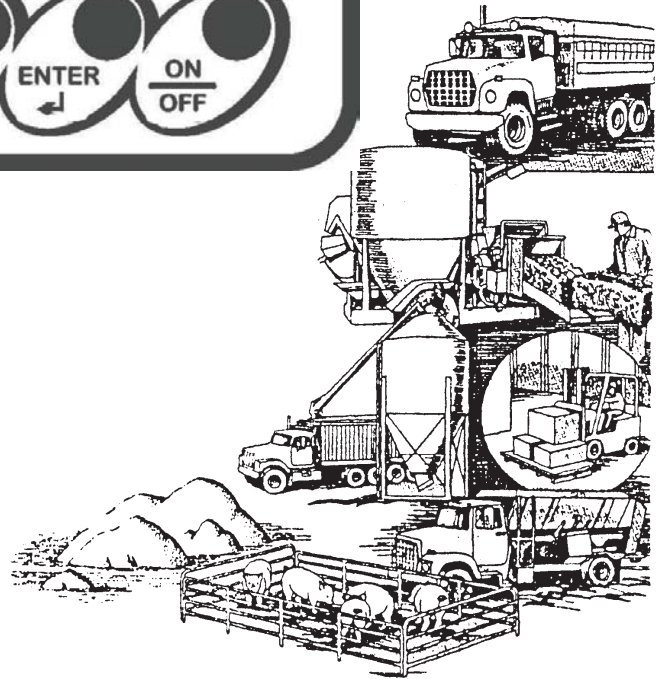
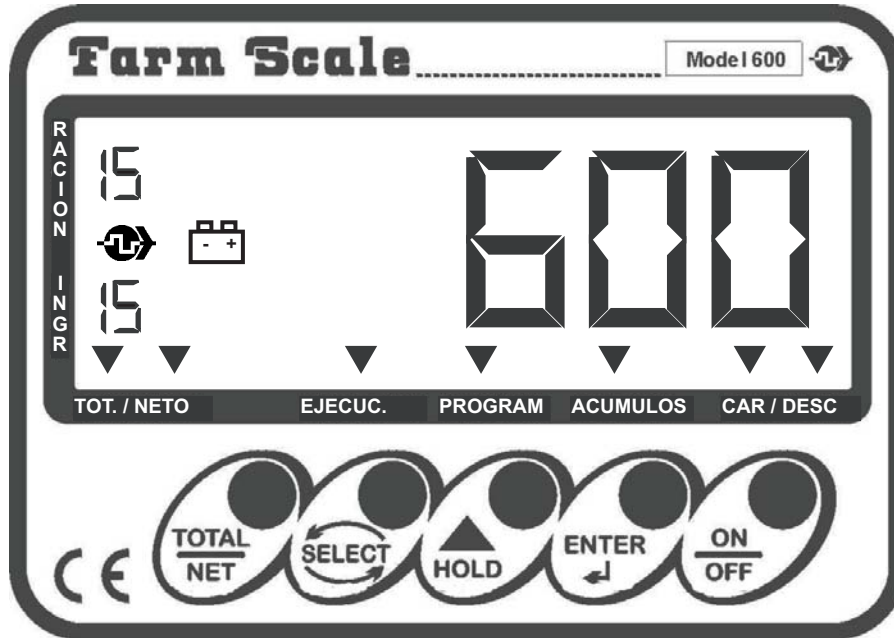




Viale A. Moro, 7  
26845 CODOGNO (LO) — ITALY  
Tel. + 39 - 0377 - 43.70.33 Fax 43.70.46  
[www.farmscale.com](http://www.farmscale.com)  
e-mail: [info@farmscale.com](mailto:info@farmscale.com)

# Farm Scale

## mod. 600



# MANUAL del OPERADOR

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



**PERIN WEIGHMASTER S.r.l.** declara que el aparato Farm Scale mod. 600 es conforme a las normas de las directivas EMC 89 / 336 - 93 / 68 .

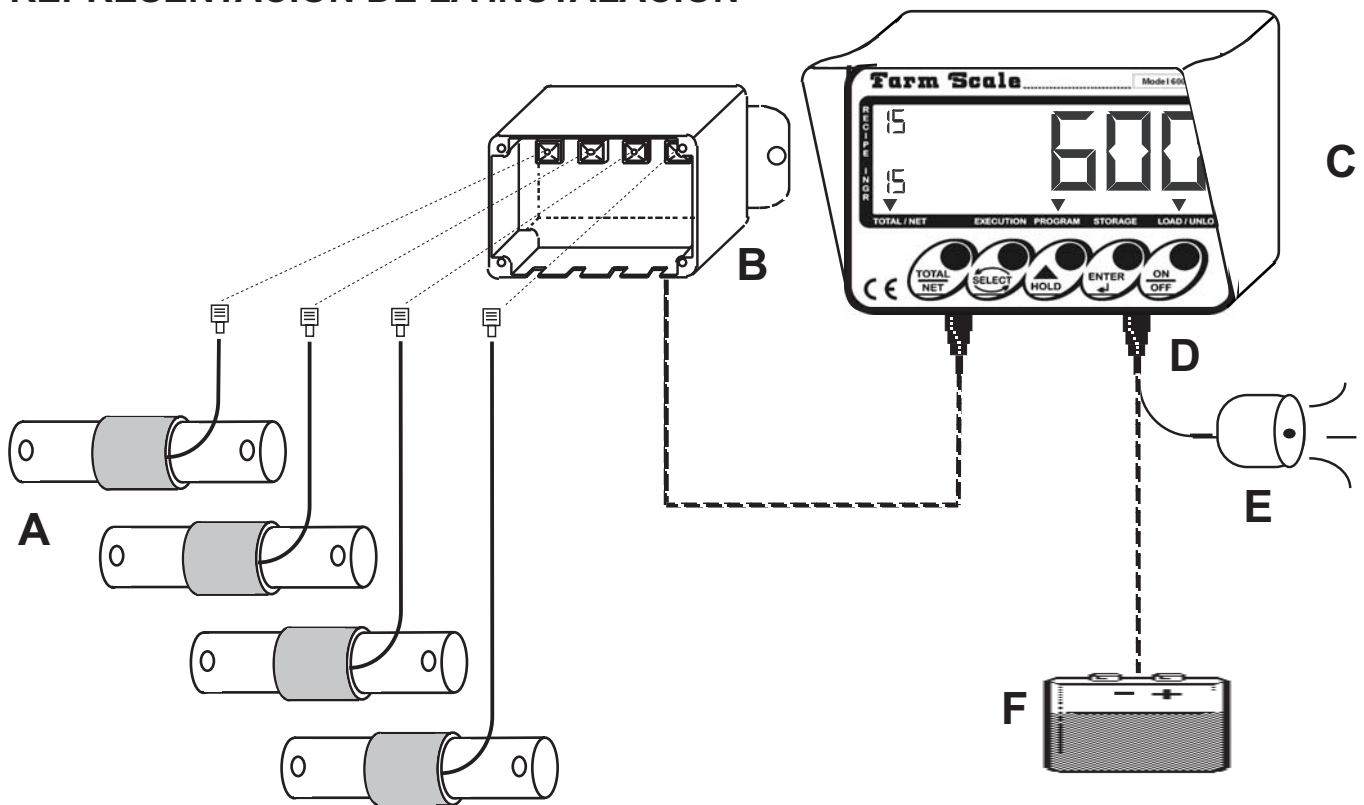
Codogno, 02/11/2004

El responsable técnico

A handwritten signature in black ink that reads 'Fabio Perin'. The signature is written in a cursive style with a long horizontal stroke at the end.


Fabio Perin

## REPRESENTACIÓN DE LA INSTALACIÓN



- |    |   |    |  |
|----|---|----|--|
| A) | Células de carga                              | D) | Cable de conexión alimentación                     |
| B) | Caja de conexión células y cables de conexión | E) | Dispositivo señalador de carga o descarga (alarma) |
| C) | Indicador de peso                             | F) | Fuente de alimentación (batería 12 V)              |

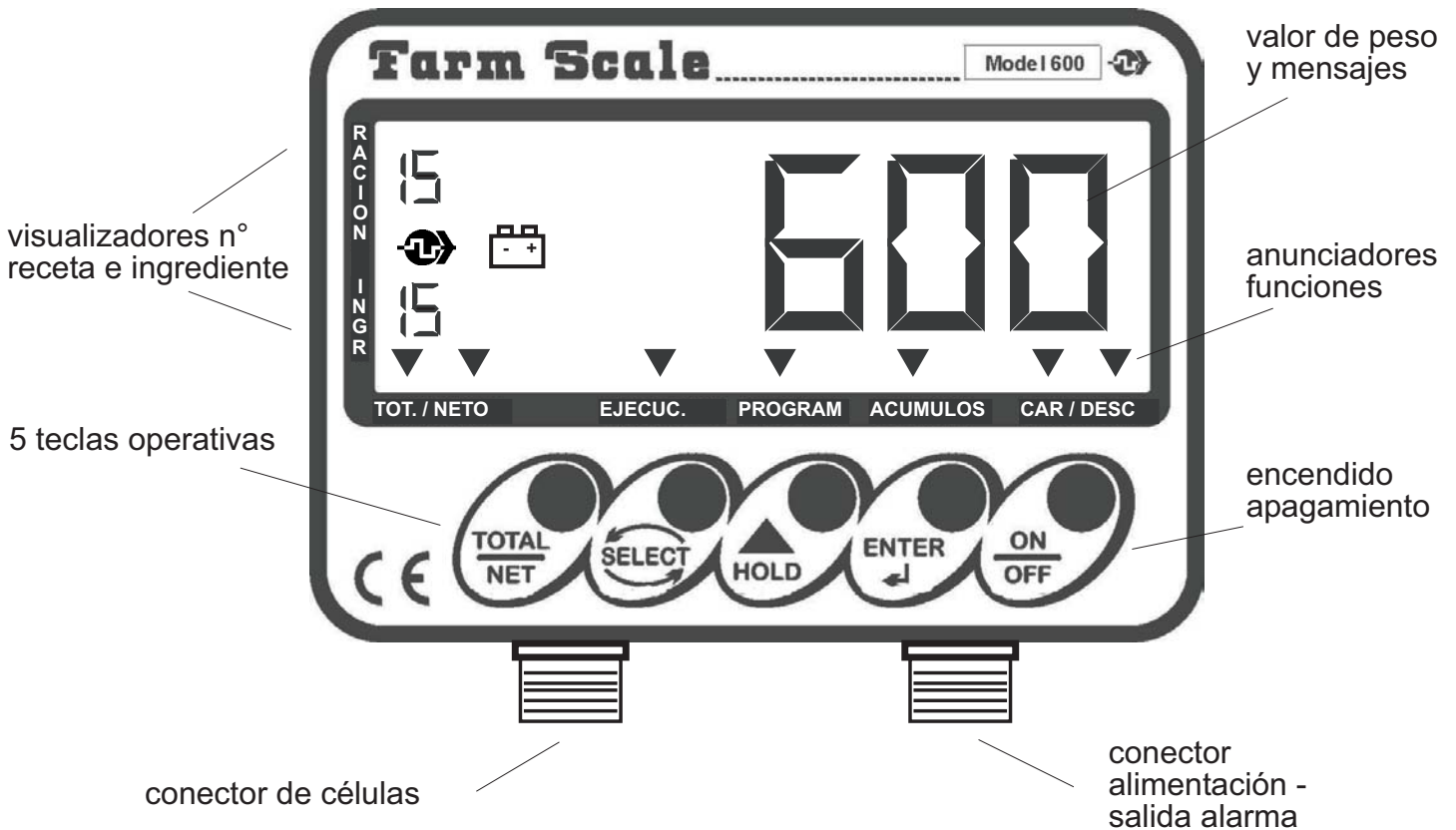
## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- CIRCUITO A MICROPROCESADOR
- TENSIÓN DE ALIMENTACIÓN 12/24 V 0,3 A
- TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO -10°/ +40°C
- CONECTORES MILITARES PARA INGRESO ALIMENTACIÓN Y CÉLULAS
- TIPO DE VISUALIZACIÓN LCD retroiluminado
- CIFRAS PARA EL VALOR DE PESO 5 DIGIT h 38mm
- Y PARA EL NÚMERO RACIÓN Y COMPONENTES 4 DIGIT h 14mm
- ANUNCIADORES PARA: TOTAL/NETO, EJECUCIÓN, PROGRAMACIÓN, ACUMULACIONES, CARGA/DESCARGA
- DIVISIONES PROGRAMABLES 1 - 2 - 5 - 10 - 20
- RESOLUCIÓN MÁXIMA 24 BITS
- MEMORIA DE PROGRAMAS: 15 RACIONES CADA UNA DE 15 INGREDIENTES
- PROGRAMACIÓN EN NÚMERO ANIMALES O EN VALORES TOTALES
- CÁLCULO AUTOMÁTICO PROPORCIONAL DE CADA INGREDIENTE EN RELACIÓN AL NÚMERO ANIMALES PLANTEADO
- INGREDIENTES UTILIZABLES SEA PARA LA CARGA SEA PARA LA DESCARGA
- PREALARMA AL 85%, ALARMA CONTINUA POR 5 seg. AL ACABAR CARGA/DESCARGA
- SEÑALACIÓN "Err Out" PARA CORTO-CIRCUITO EN LA SALIDA ALARMA
- SEÑALACIÓN  PARA INDICAR UN BAJO NIVEL DE BATERÍA
- FUNCIONES DE BLOQUEO Y DE RESTABLECIMIENTO PESO
- AJUSTE A CERO Y CALIBRACIÓN POR MEDIO DE TECLAS
- CAJA HERMÉTICA EN ABS

## ÍNDICE

	pág.
Descripción del aparato.....	4
Uso como simple indicador de peso.....	5
Ajuste a cero (tara).....	5
Pesadas parciales.....	5
Selección de las funciones .....	5
Programación raciones .....	5
Programación carga en valores totales.....	5
Carga ración N° 1 (valores totales).....	7
Programación por número animales.....	8
Carga ración N° 2 (número animales).....	9
Programación grupos de descarga .....	10
Descarga ración N° 3 (grupos) .....	11
Funciones adicionales.....	12
Función HOLD (bloqueo del peso).....	12
Función restablecimiento del peso programado .....	12
Selección pasaje automático/manual .....	12
Función de acumulación cantidades .....	12
Mensajes en la pantalla.....	13
Manutención.....	13
Prueba de batería.....	13
Anomalías y remedios.....	14
Representación del sistema.....	15
Características técnicas.....	15

## DESCRIPCIÓN DEL APARATO



## EN LECTURA DIRECTA PESO

## EN PROGRAMACIÓN

## EN EJECUCIÓN RACIÓN

**TOTAL  
NET**

Pasa de total a neto y viceversa (memoriza el peso, llama el total contenido).  
Mantenido pulsado, ajusta a cero el contenido (tara)

Ajusta a cero los valores escritos erróneamente; mantenido pulsado, vuelve en lectura directa de peso

Restablece el valor de peso de un ingrediente programado; mantenido pulsado, vuelve en lectura directa de peso

**SELECT**

Permite de seleccionar las raciones, la programación y las acumulaciones

Memoriza la cifra y pasa a la siguiente

Determina el pasaje al ingrediente siguiente manual o automático

**HOLD**

Bloquea el valor de peso

Incrementa el valor de la cifra

Bloquea el valor de peso

**ENTER**

Mantenido pulsado, efectúa la prueba batería con alarma intermitente

Memoriza el valor de un ingrediente y visualiza el ingrediente siguiente

Desliza los ingredientes de la ración

## USO COMO SIMPLE INDICADOR DE PESO

Encender el aparato con la tecla  $\frac{\text{ON}}{\text{OFF}}$  y esperar unos segundos. Después del mensaje HELLO, el indicador visualiza el modelo y la versión y se predispone en lectura directa de peso. Cargando será posible leer inmediatamente el valor correspondiente al peso puesto en la báscula.

NB: las primeras veces, hasta que las estructuras mecánicas que hacen parte del sistema de pesaje no se asentarán, puede ser necesario repetir la operación de ajuste a cero inicial.


### AJUSTE A CERO (TARA)

Encender el aparato, después de unos instantes aparecerá en la pantalla un valor numérico. Mantener pulsada la tecla  $\frac{\text{TOTAL}}{\text{NET}}$  hasta que aparecerá el mensaje tArE . La báscula se arreglará automáticamente a cero.

### PESADAS PARCIALES

Para cargar fácilmente diferentes ingredientes, sin utilizar la alarma, pulsar  $\frac{\text{TOTAL}}{\text{NET}}$  y en el display aparecerá "0" con la flecha anunciadora que se pondrá sobre NETO. Cargar el ingrediente, pulsar otra vez  $\frac{\text{TOTAL}}{\text{NET}}$  y el anunciador se desplazará sobre TOTAL para visualizar el total cargado. Seguir este procedimiento con todas las pesadas parciales (carga y descarga).

### SELECCIÓN DE LAS FUNCIONES

Para pasar de una función a otra, es bastante pulsar la tecla .

El anunciador fijo se desplazará cada vez indicando la función seleccionada:

TOTAL / NETO / EJECUCIÓN / PROGRAMACIÓN / ACUMULACIONES.

## PROGRAMACIÓN RACIONES

El FarmScale Mod. 600 está dotado de una memoria en la cual es posible escribir programas de 15 recetas de 15 ingredientes cada una, utilizables para la carga o la descarga. Cuando se ejecuta la ración, la báscula reconoce automáticamente si se está efectuando una carga o una descarga (anunciadores CAR/DESC). Habrá una alarma acústica sea en caso de carga sea en caso de descarga. Se puede también utilizar la programación de las recetas para administrar diversos grupos de descarga.

Hay dos diferentes posibilidades de plantear la programación:

- en valores totales (los ingredientes son expresados en Kg totales)
- proporcional al número de animales (ingredientes expresados por cada animal)








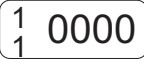

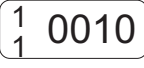

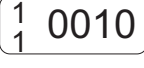

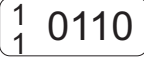

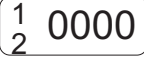

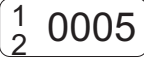

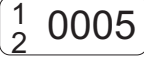

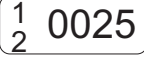

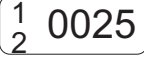

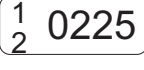

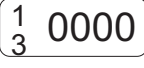

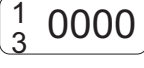

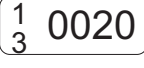

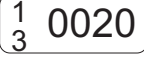

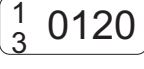


Para escribir, llamar, verificar y ejecutar el programa, se utilizan las teclas localizadas en el panel frontal. Es buena costumbre tener una lista de los valores de la ración para efectuar una programación sin errores.

### PROGRAMACIÓN CARGA EN VALORES TOTALES




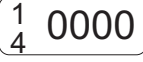





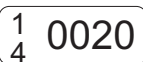

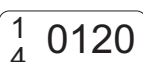

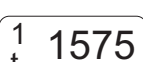
Los ingredientes son introducidos en Kg totales. Cuando la receta ha sido introducida, antes de cada ejecución, se puede variar el total con adecuación automática de cada ingrediente. Ejemplo - Se desea programar la receta n°1 compuesta de los siguientes ingredientes: el N. 1 de 110 kg, el N. 2 de 225 kg, el N. 3 de 1120 kg y el N. 4 de 120 kg. Proceder de esta manera: encender el aparato y esperar unos instantes.

## PULSAR

## DISPLAY

	pulsar 2 veces; la flecha se pondrá sobre PROGRAM y aparecerá el n° de receta 1 y la letra "t" para indicar el total	
	confirma que se desea programar la receta n°1. Será visualizado el número de animales y destellará la primera cifra a la derecha	
	confirma el número animales a cero (programación en valores totales) y visualiza el ingrediente n° 1	
	memoriza la primera cifra (unidad) y se desplaza en la segunda	
	incrementa la segunda cifra (decenas)	
	memoriza la segunda cifra	
	incrementa la tercera cifra (centenas)	
	memoriza el valor del ingrediente n° 1 y visualiza el valor del ingrediente n° 2	
	incrementa el valor de la primera cifra (unidad)	
	memoriza la primera cifra	
	incrementa el valor de la segunda cifra (decenas)	
	memoriza la segunda cifra	
	incrementa el valor de la tercera cifra (centenas)	
	memoriza el valor del ingrediente n° 2 y visualiza el valor del ingrediente n° 3	
	memoriza la primera cifra (unidad)	
	incrementa el valor de la segunda cifra (decenas)	
	memoriza la segunda cifra	
	incrementa el valor de la tercera cifra (centenas)	
	memoriza la tercera cifra	






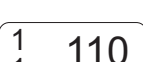


 HOLD	incrementa el valor de la cuarta cifra (millares)	
 ENTER	memoriza el valor del ingrediente n° 3 y visualiza el valor del ingrediente n° 4	
 SELECT	memoriza la primera cifra (unidad)	
 HOLD	incrementa el valor de la segunda cifra (decenas)	
 SELECT	memoriza la segunda cifra	
 HOLD	incrementa el valor de la tercera cifra (centenas)	
 ENTER	Pulsar varias veces. Permite que corran los restantes valores, hasta el ingrediente 15, y visualiza el total receta	

Para salir de la función PROGRAMACIÓN, es necesario pulsar la tecla **TOTAL NET**.

## CARGA Ración n° 1 (valores totales)

Se quiere cargar la ración n°1 cuyo total es de 1575 Kg

PULSAR		DISPLAY
 SELECT	visualiza la función de carga (el anunciador se desplaza sobre EJECUCIÓN)	
 ENTER	confirma la función de carga y visualiza el total de la ración n°1. La cifra a la derecha destella para indicar la posibilidad de modificar el total ración con adecuación de los ingredientes	
 ENTER	confirma la ejecución de la ración n°1 y visualiza el ingrediente n° 1 listo para ser cargado. Las flechas anunciadoras destellan contemporáneamente sobre EJECUCIÓN y CAR	

Cargar; en la pantalla se notará que el valor disminuirá en proporción a la cantidad cargada.








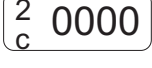



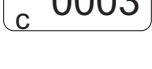

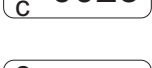

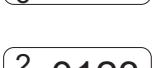



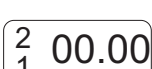



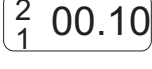

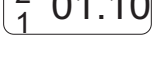

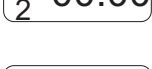






Cuando se alcanza el 85% de la carga, se oirá una señal intermitente: seguir cargando con atención. Al 100% de la carga, una señal continua se activará: interrumpir enseguida la carga.


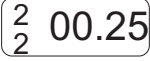

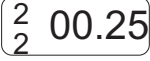

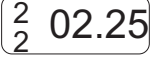

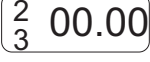

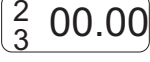

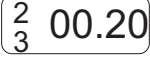

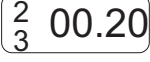

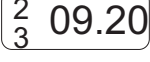

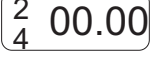

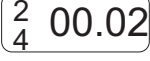

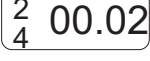

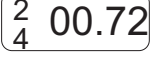

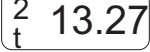
Pasados 5 segundos la señal continua cesará y en la pantalla aparecerá el valor del ingrediente n° 2 listo para la ejecución de la carga. Continuar ...  
Terminada la carga de todos los ingredientes, en la pantalla se verá el total cargado.

## PROGRAMACIÓN POR ANIMALES

Ejemplo - se desea programar la receta n° 2 para 123 animales con el ingrediente n° 1 de 1,10 kg, n° 2 de 2,25 kg, n° 3 de 9,20 kg y n° 4 de 0,72 kg.  
El punto (.) indica que los valores son expresados por animal.

Proceder de esta manera: aparato encendido

PULSAR		DISPLAY
	pulsar 2 veces para la función programación; la flecha se posicionará sobre PROGRAM. Será visualizado el total de la receta n° 1	
	incrementa el número de la receta	
	confirma la receta n° 2; pide el número animales (cifra a la derecha destellante)	
	incrementa la primera cifra (unidad)	
	memoriza la primera cifra y visualiza la segunda cifra	
	incrementa la segunda cifra (decenas)	
	memoriza la segunda cifra	
	incrementa la tercera cifra (centenas)	
	memoriza el número de animales y visualiza el valor del ingrediente n° 1	
	memoriza la primera cifra (Dg)	
	incrementa el valor de la segunda cifra (hg)	
	memoriza la segunda cifra	
	incrementa la tercera cifra (kg)	
	memoriza el valor del ingrediente n° 1 y visualiza el valor del ingrediente n° 2	
	incrementa la primera cifra (Dg)	
	memoriza la primera cifra	

 HOLD	incrementa la segunda cifra (hg)	 2 00.25
	memoriza la segunda cifra	 2 00.25
 HOLD	incrementa la tercera cifra (kg)	 2 02.25
	memoriza el valor del ingrediente n° 2 y visualiza el valor del ingrediente n° 3	 2 00.00
	memoriza la primera cifra (Dg)	 2 00.00
 HOLD	incrementa la segunda cifra (hg)	 2 00.20
	memoriza la segunda cifra	 2 00.20
 HOLD	incrementa la tercera cifra (kg)	 2 09.20
	memoriza el valor del ingrediente n° 3 y visualiza el valor del ingrediente n° 4	 2 00.00
 HOLD	incrementa la primera cifra (Dg)	 2 00.02
	memoriza la primera cifra	 2 00.02
 HOLD	incrementa la segunda cifra (hg)	 2 00.72
	pulsar varias veces. Permite que corran los restantes valores, hasta el ingrediente 15, y visualiza el total receta	 2 13.27




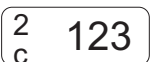
Para salir de la función PROGRAMACIÓN, es necesario pulsar la tecla **TOTAL NET**.



### CARGA Ración n° 2 (número animales)



Se quiere cargar la ración n° 2 para 123 animales

PULSAR

DISPLAY

	visualiza la función de carga y el anunciador se pone sobre EJECUCIÓN, visualiza la ración n° 1 y el respectivo total	 1 0
 HOLD	busca la ración n° 2; será visualizado en la pantalla el número de animales con el número ración	 2 123

**ENTER**  el número animales será visualizado en la pantalla con la cifra a la derecha destellante para indicar que puede ser variado, si necesario, con adecuación de los valores de los ingredientes 

**ENTER**  confirma el número animales y es visualizado el valor del ingrediente n° 1 listo para la ejecución de la carga. Las flechas anunciadoras destellan contemporáneamente sobre EJECUCIÓN y CAR 

Cargar; en la pantalla se notará que el valor disminuirá en proporción a la cantidad cargada.



Cuando se alcanza el 85% de la carga, se oirá una señal intermitente: seguir cargando con atención. Al 100% de la carga, una señal continua se activará: interrumpir enseguida la carga.

Pasados 5 segundos la señal continua cesará y en la pantalla aparecerá el valor del ingrediente n° 2 listo para la ejecución de la carga. Continuar ...

Terminada la carga de todos los ingredientes, en la pantalla se verá el total cargado.

## PROGRAMACIÓN GRUPOS DE DESCARGA


Se quiere distribuir la mezcla de 5000 Kg a 3 grupos de descarga de la siguiente manera: 1° grupo 1500 Kg - 2° grupo 800 Kg - 3° grupo 2700 Kg. Es posible, aunque la ración de descarga ya ha sido introducida, variar cada vez su total global. Por ejemplo si la cantidad pasa de 5000 a 5500 Kg (o sea aumenta del 10%), los valores son recalculados porcentualmente. Entonces se pasará de 1500 a 1650 Kg, de 800 a 880 Kg, de 2700 a 2970 Kg. El indicador tiene en memoria y propone de nuevo el valor antecedentemente programado (5000 Kg) y no el valor efectivamente cargado/descargado (5500 Kg).

PULSAR

DISPLAY



pulsar 2 veces; la flecha se pondrá sobre PROGRAM y aparecerá el n° de ración 1 y la letra "t" para indicar el total






pulsar 2 veces; aparecerá el n° de receta 3 y la letra "t" para indicar el total





permite de acceder a la receta 3, visualiza el n° animales





confirma el número animales a cero, visualiza el 1° grupo (la programación es en valores totales)






memoriza la primera cifra (unidad) y se desplaza en la segunda. Pulsar otra vez para memorizar la segunda cifra (decenas)





incrementa la tercera cifra (centenas)





memoriza la tercera cifra





incrementa la cuarta cifra (millares)



<b>ENTER</b> ↵	memoriza el valor del grupo n° 1 y visualiza el valor del grupo n° 2	
<b>SELECT</b> ↻	memoriza la primera cifra (unidad); pulsar otra vez para memorizar la segunda cifra (decenas)	
<b>HOLD</b> ▲	incrementa el valor de la tercera cifra (centenas)	
<b>ENTER</b> ↵	memoriza el valor del grupo n° 2 y visualiza el valor del grupo n° 3	
<b>SELECT</b> ↻	memoriza la primera cifra (unidad); pulsar otra vez para memorizar la segunda cifra (decenas)	
<b>HOLD</b> ▲	incrementa el valor de la tercera cifra (centenas)	
<b>SELECT</b> ↻	memoriza la tercera cifra	
<b>HOLD</b> ▲	incrementa el valor de la cuarta cifra (millares)	
<b>ENTER</b> ↵	Pulsar varias veces. Permite que corran los restantes valores, hasta el N. 15, y visualiza el total receta	

Para salir de la función PROGRAMACIÓN, es necesario pulsar la tecla **TOTAL NET**.

## DESCARGA Ración n° 3 (grupos)

Se quiere descargar la ración n° 3 de 5000 Kg a 3 grupos

PULSAR

DISPLAY

<b>SELECT</b> ↻	visualiza la función de descarga (el anunciador se desplaza sobre EJECUCIÓN). Pulsar dos veces para visualizar la tercera receta	
<b>ENTER</b> ↵	confirma la función de descarga y visualiza el total de la ración n° 3. La cifra a la derecha destella para indicar la posibilidad de modificar el total ración con adecuación de cada ingrediente	
<b>ENTER</b> ↵	confirma la ejecución de la ración n° 3 y visualiza el grupo de descarga n° 1.	

Descargar; en la pantalla se notará que el valor disminuirá en proporción a la cantidad descargada (este valor se refiere al valor del grupo n° 1).




Cuando se alcanza el 85% de la descarga, se oirá una señal intermitente: el procedimiento de descarga está terminando. Al 100% una señal continua se activará y después de algunos instantes será visualizado el valor de peso residual contenido.

Pasados 5 segundos la señal continua cesará y en la pantalla aparecerá el valor del grupo n° 2 listo para la ejecución de la descarga. Continuar hasta terminar la descarga de todos los grupos.

## FUNCIONES ADICIONALES EN EJECUCIÓN RACIÓN


### FUNCIÓN HOLD (BLOQUEO DEL PESO)

En ejecución de carga o descarga, en los desplazamientos con trayectos y planes de carga/descarga irregulares, a veces es útil "bloquear" el valor de peso. Para utilizar esta función, pulsar una vez la tecla . El indicador emite una señal acústica cada 5 segundos para recordar el bloqueo. Pulsar la misma tecla para desconectar el bloqueo.





Si se efectúa una carga o una descarga con la función de bloqueo inserida, el valor visualizado después del desbloqueo no considerará estas variaciones.

### FUNCIÓN RESTABLECIMIENTO PESO PROGRAMADO






En ejecución de un programa de carga o descarga, después de desplazamientos con trayectos y planes de carga/descarga irregulares, a veces el valor visualizado en la pantalla no corresponde al valor programado. Para restablecerlo es necesario pulsar  y aparecerá el valor correcto programado.

### SELECCIÓN PASAJE AUTOMÁTICO/MANUAL






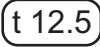


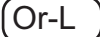
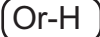
En ejecución ración carga/descarga el pasaje al ingrediente siguiente es automático (después de 5 segundos de alarma). Si se desea el pasaje manual, pulsar  (anunciador CAR/DESC fijo). Cuando se alcanza la cantidad programada, la alarma acústica sigue sonando y es necesario pulsar  para proseguir con el ingrediente siguiente.

### FUNCIÓN DE ACUMULACIÓN CANTIDADES

El indicador está dotado de una memoria que puede acoger y sumar los datos referentes a los valores efectivos cargados por cada ingrediente de cada ración. La cantidad cargada, distinguida por cada ingrediente, es acumulada en una casilla de memoria. En cada momento se puede controlar el valor de cada casilla y se puede decidir de ajustar a cero la memoria global. La capacidad de cada casilla es de 65000 Kg; si se sobrepasa ese límite, el contador de acumulación empieza otra vez desde cero.

Para consultar los valores de carga acumulados con el indicador en lectura directa de peso, pulsar tres veces , pulsar  para elegir la ración y  para visualizar el ingrediente. Para borrar todos los valores acumulados, mantener pulsado en la receta (título)  hasta que CLR aparecerá y confirmar la operación con .

## MENSAJES EN LA PANTALLA



	Encendido del aparato		Salida alarma en avería
	Ajuste a cero		Valor bloqueado
	Nivel batería demasiado bajo mensaje intermitente		Tensión batería
	Error de ajuste a cero		Anulación acumulaciones
	Bajo alcance		Alto alcance

## MANUTENCIÓN

El FarmScale mod. 600 no necesita una manutención regular, pero se aconseja de efectuar periódicamente verificaciones de la eficiencia y buen estado del sistema.

- 1) Verificar que no existan interferencias entre el chasis de soporte y la batea de la báscula o recipiente, tina, carro, tolva.
- 2) Verificar el estado externo de los sensores, que no presenten abolladuras o grietas y que no estén oxidados o presenten corrosiones.
- 3) Verificar si hay juego entre el chasis y el elemento báscula; lubricar si necesario.
- 4) Poniendo un peso en las esquinas, controlar que el valor relevado sea casi idéntico.
- 5) Controlar que los conectores estén apretados y que los cables no presenten cortes o abrasiones. Acordarse que en los lugares donde se manejan alimentos hay generalmente pequeños roedores que frecuentemente mellan los cables en puntos escondidos.

## PRUEBA DE BATERÍA

Es buena costumbre efectuar periódicamente la prueba de la batería (nivel de tensión en entrada al FarmScale mod. 600). Para efectuar esta prueba mantener pulsada la tecla  ; en la pantalla será visualizada una "t" con el valor en Voltios de la tensión de alimentación y la alarma sonará de manera intermitente. Pulsar otra vez  para volver en lectura directa del peso.

## ANOMALÍAS Y REMEDIOS

Se hace una lista de los posibles problemas y sus posibles causas. Si el problema encontrado no está en esta lista, contacten a su revendedor o al fabricante PERIN WEIGHMASTER. Cuidado: encender el indicador 10-15 minutos antes de efectuar las pruebas.

ANOMALÍA	REMEDIO
No se enciende	controlar conexiones, polaridad, fusibles exteriores, batería, cables
Se enciende y después de un poco se apaga	cargar la batería o eventualmente sustituirla; controlar conexiones, fusibles exteriores, batería y cables
Valor inestable en la pantalla	controlar el estado de las células, de los cables y conectores
Valor de peso en la pantalla que corre en una dirección (20÷30 unidades en una hora)	con el indicador encendido desconectar una célula a la vez. Si el problema non es causado por las células, controlar las conexiones entre la caja de conexión, el cable de conexión y el indicador
Indica un valor de peso impreciso, con un pequeño error de porcentaje	probable descalibración a causa de golpes o fuertes vibraciones. Es necesario restablecer la calibración
Indica un valor de peso con un error superior al 10%	verificar el ajuste a cero con báscula vacía. Controlar que no existan cuerpos ajenos entre chasis y contrachasis; efectuar prueba de carga en cada lado, posiblemente sobre cada célula para localizar el eventual daño. Pedir la asistencia de un técnico
En fase de carga no se activa la alarma	controlar conector de dos vías. Alimentar el dispositivo de alarma separadamente con una batería de 12V. En caso de avería, sustituirlo
El indicador muestra el mensaje "Or-L" o "Or-H"	bajo o alto alcance: controlar conectores y cables de células; desconectar una célula a la vez. Localizada la avería, sustituir. Restablecer las conexiones
En el indicador aparece el símbolo de la Batería	recargar la batería y restablecer las conexiones